

Синтаксическая компрессия и редукция как следствие создания информативного и экспрессивного эффекта в медиатексте

© А.П. Зайкова

*Иркутский национальный исследовательский технический университет,
г. Иркутск, Российская Федерация*

Аннотация. Речевое воздействие в публицистике осуществляется с помощью определенных языковых средств. С целью достижения психологического эффекта журналист постоянно стремится отойти от традиционных форм, найти для выражения старого содержания свежие, более выразительные языковые средства. Экспрессивность является в настоящее время одной из наиболее активно исследуемых лингвистических категорий. Интерес к проблеме экспрессивности, появившийся в последние десятилетия, объясняется вниманием к языковой личности, а точнее, к описанию языка как средства обнаружения и вместе с тем воздействия на языковую личность, на ее поведение и внутреннюю духовную деятельность. В статье рассматривается синтаксическая компрессия и редукция. Компрессия сопровождает построение любого медиатекста. В широком смысле под компрессией понимают сжатие плана означающего при сохранении плана означаемого. Компрессия приводит к лаконизации текста, степень которой зависит от коммуникативной ситуации. Лаконизация представляет собой сокращение текста с сохранением полного объема информации, которую должен передать данный текст. Информационная компрессия – это один из способов повышения информативности вербальных средств выражения, который заключается в передаче максимального количества информации при минимальном использовании речевых средств.

Ключевые слова: компрессия, редукция, медиатекст, синтаксис, экспрессия, языковые средства

Syntactic Compression and Reduction as a Result of Creating an Informative and Expressive Effect in the Media Text

© Alina P. Zaykova

*Irkutsk National Research Technical University,
Irkutsk, Russian Federation*

Abstract. Speech effect in journalism is carried out by certain language means. In order to achieve psychological effect, the journalist constantly seeks to move away from traditional forms, to find fresh, more expressive language means to express the old content. Expressivity is currently one of the most actively studied linguistic categories. The interest in the problem of expressiveness, which has appeared in recent decades, is due to the attention to linguistic personality, or rather to the description of language as a means of detection, and at the same time the impact on the linguistic personality, behaviour and internal spiritual activity. The article examines syntactical compression and reduction. Compression accompanies the construction of any media text. In a broad sense, compression refers to the compression of the plane of the signifier while maintaining the plan of the signified. Compression leads to laconic text, the degree of which depends on the communicative situation. Laconization is a shortening of the text while retaining the full amount of information that the text should convey. Information compression is one way to increase the informativeness of verbal expression, which is to transmit the maximum amount of information with minimal use of speech.

Keywords: compression, reduction, media text, syntax, expression, language means

Антропологическая лингвистика тесно связана с выразительным аспектом языка. Выражая свою мысль в лингвистической форме, автор сообщения неизбежно затрагивает своё отношение к предмету или ситуации. Очень часто такое сообщение окрашивается субъективным отношением отправителя текста к тому, о чем он говорит или о чем пишет. Поэтому выражение рассматривается как раскрытие личности говорящего, проявляемое в чув-

ствах, эмоциях и оценках субъекта. Это авторское выражение находит отражение в речи, в том или ином выборе языковых средств и может иметь дополнительную цель, заключающуюся в том, чтобы оказать определенное влияние на адресата (слушателя или читателя). Таким образом, выразительность выступает как характеристика языковой личности и ее субъективных намерений [1].

Синтаксис, включая предложение в качестве основной единицы, отражает экстралингвистический радикализм в большей степени, чем другие единицы языка (фонема, морфема, слово)¹. Он передает связи и отношения между понятиями, объектами, явлениями окружающего и осознанного мира². С помощью мнений и заключений о мире вещей, облеченных в форму предложений, передается связь с этим миром вне языка [2]. И поэтому для пользователя языка эта форма небезразлична. В процессе функционирования языка форма развивается, становится безошибочной, все более удобной и практичной. Не менее важным в этом процессе является отражение стремления к более интенсивным и экономичным способам выражения. Пути достижения этого различны, но ясно, что одним из этих способов является избавление от словесной избыточности компонентов синтаксических конструкций [3].

Выразительность на синтаксическом уровне создается конкретными конструкциями, которые формируются за счет обновленного порядка слов, сегментации, эллиптичности конструкций, введения аффективных разговорных форм. Одно и то же сообщение, одна и та же реакция на любое явление реальности могут быть выражены по-разному, с различной долей ментального и аффективного начала. Логическая, интеллектуальная сторона сообщения преобладает в научных, официальных текстах, аффективная – в текстах повседневной жизни, художественных и публицистических, в том числе и в медиатекстах [4].

Например: *Он подошел к стойке и попросил виски. Двойная порция. Без соды (Н. Ильина). – Он подошел к стойке и попросил двойную порцию виски без содовой.*

Я вовремя вспомнил, что сейчас какой-то популярный телевизионный фильм, люди голодны, а это значит, иди и проверь! – И сейчас я иду, руки в карманах. И прямо на полу, в квартиру Соболева, где он нашел людей. Два, это обычно (В. Маканин). – Я вовремя вспомнил, что

сейчас показывали популярный телевизионный фильм, который нравится людям, и сразу же отправился в квартиру к Соболеву, где нашел двух человек.

В первых случаях показано эмоциональное отношение к происходящему, а в последующих предложениях представлено только изложение фактов [5].

Следует отметить, что семантическое содержание термина «медиа» позволяет называть любую информацию – от наскальных рисунков, традиционных книг, произведений искусства до ультрасовременных явлений технического совершенствования – медиаинформацией. Однако как обобщенный термин медиатекст был приспособлен специально для текстов массовой коммуникации [6].

В большинстве случаев создание медиатекста сопровождается сжатием (компрессией). Но условия речевой прагматики часто ограничивают возможности сжатия³. Например, в научно-популярном тексте использование терминов в качестве семиотического средства сжатия часто невозможно, так как это отрицательно влияет на восприятие текста, ведёт к его непониманию. Непонятное должно быть объяснено достаточно подробно [7, 8].

Выразительные конструкции включают в себя сегментированные и пакетные конструкции, конструкции со специальными формами предикатов (например, ехать таким образом; ждали, ждали и ждали; ну, умно и т. д.), конструкции со смещенными структурами, различные типы именительных конструкций и другие. Перечисленные выразительные конструкции широко представлены в современном русском языке [9].

Таким образом, можно сделать вывод о том, что компрессия в языке представляет собой сжатие плана означаемого при сохранении плана означаемого. Сжатие позволяет создать лаконичный текст, степень лаконизации зависит от коммуникативной ситуации. Следовательно, сжатие информации является одним из способов повышения информативности словесных средств выражения (речевых единиц). Этот метод сводится к необходимости построения такого текста, в котором нужное значение будет максимально вы-

¹ Бронникова Ю.О., Сдобнова А.П., Тарасова И.А. Русский язык и культура речи: учеб. пособие. М.: Флинта, 2009. 171 с.

² Карданова М.А. Русский язык. Синтаксис: учеб. пособие. М.: Флинта, 2009. 452 с.

³ Григорьева Т.М. Русский язык: Орфоэпия. Графика. Орфография. История и современность: учеб. пособие. М.: Академия, 2004. 255 с.

ражено при минимальных затратах речевых средств [10].

Библиографический список

1. Печетова Н.Ю. Экспрессивность в медиатексте // Вестник Северо-Восточного федерального университета им. М.К. Аммосова. 2011. Т. 8. № 1. С. 143–147.
2. Лаптева О.А. Живая русская речь с телеэкрана. Разговорный пласт телевизионной речи в нормативном аспекте. М.: ЛКИ, 2013. 520 с.
3. Гвоздев А.Н. Очерки по стилистике русского языка. М.: Флинта, 2018. 576 с.
4. Семиотические и коммуникативные способы компрессии информации в тексте // PSYERA [Электронный ресурс]. URL: https://psyera.ru/semioticheskie-i-kommunikativnye-sposoby-kompressii-informacii-v-tekste_8768.htm (28.02.2020).
5. Анищенко О.А. Генезис и функционирование молодежного социолекта в русском языке национального периода: монография. М.: Флинта, 2010. 280 с.
6. Алефиренко Н.Ф. «Живое» слово: Проблемы функциональной лексикологии: монография. М.: Флинта, 2014. 344 с.
7. Мельник Г.С. Медиатекст как объект лингвистических исследований // Журналистский ежегодник. 2012. № 1. С. 27–29.
8. Воронина Л.В. Современные тенденции в грамматическом строе русского языка (на примере синтаксических конструкций семантики цели, актуальных для печатных СМИ) // Известия Волгоградского государственного педагогического университета. 2016. № 2 (106). С. 125–129.
9. Лагузова Е.Н. Синтаксическая компрессия и синтаксическая редукция в современном русском языке // Социальные и гуманитарные знания. 2016. Т. 2. № 4 (8). С. 315–318.
10. Умерова М.В. Языковая компрессия: виды и уровни // Актуальные вопросы современной науки. 2011. № 17-1. С. 260–268.

Сведения об авторе / Information about the Author

Зайкова Алина Петровна,
студентка группы Жрб-16,
Институт экономики, управления и права,
Иркутский национальный исследовательский
технический университет,
664074, г. Иркутск, ул. Лермонтова, 83, Рос-
сийская Федерация,
e-mail: zaikova.alina97@mail.ru

Alina P. Zaykova,
Student,
Institute of Economics, Management and Law,
Irkutsk National Research Technical University,
83 Lermontov Str., Irkutsk, 664074, Russian Fed-
eration,
e-mail: zaikova.alina97@mail.ru